

考研英语英译汉十大难点之对称关系处理方法 PDF转换可能丢失图片或格式，建议阅读原文

https://www.100test.com/kao_ti2020/390/2021_2022__E8_80_83_E7_A0_94_E8_8B_B1_E8_c73_390474.htm 对称关系 (1) 结构上

对称，例用并列联词，and，or but (2) 语义上对称，使用同一类型的词。例：New forms of thought as well as new subjects

for thought must arise in the future as they have in the past，giving rise to new standards of elegance. 同过去一样，将来必然会出现

新的思维方式和新的思维对象，给完美以新的标准。The target is wrong，for in attacking the tests，critics divert attention

from the fault that lies with ill-informed or incompetent users. 例：例如，测试并不能弥补明显的社会不公；因此，它们不能说明

一个物质条件差的年轻人，如果在较好的环境下成长的话，会有多大才干。例：During this transfer，traditional

historical methods were augmented by additional methodologies designed to interpret the new forms of evidence in the historical

study. 在这种转变中，历史学家研究历史时，那些解释新史料的新方法充实了传统的历史研究方法。100Test 下载频道开通

，各类考试题目直接下载。详细请访问 www.100test.com